

→ DÉCOUVERTE

# A L'EST DU NOUVEAU : L'ÉTIQUETTE CHYPRIOTE SE MODERNISE

Pour une fois c'est dans la partie la plus orientale de l'Union Européenne, aux confins de la Turquie et du Liban, qu'Etiqu&Pack vous propose de découvrir un imprimeur d'étiquettes à la faveur d'un voyage de Dominique Huret et Jean Schrurs de Cape Decision qui ont rencontré John Eleftheriades dans son immense usine de Nicosie à Chypre.

**Entrepreneur dans le secteur de l'impression et de l'emballage à Chypre exige travail et résilience à toute épreuve. Eleftheriades Offset Printing est la plus grande entreprise dans ce domaine sur l'île de 9 251 km<sup>2</sup>. Divisée en deux régions, l'île compte environ 800 000 habitants vivant dans la République de Chypre et environ 300 000 dans le nord de l'île.** Le pays reste confronté à de nombreux défis : la présence de l'ONU contrôlant toujours la zone tampon entre les deux régions, l'immigration illégale très élevée, le pays très dépendant pour son approvisionnement en énergie et les problèmes de passeport doré qui ont bouleversés l'éthique des affaires. Pourtant, on trouve encore des entrepreneurs intègres. Dominique Huret et Jean Schrurs de Cape Decision ont rencontré John Eleftheriades à Chypre, cette île coupée en deux entre partie grecque et partie turque. Créée en 1965 par le père de John Eleftheriades, la société s'occupe alors d'impression de labeur. En 1986, la société renommée J. Eleftheriades Offset Printing Ltd est reprise par John Eleftheriades qui la recentre sur l'impression d'emballages papier/carton pour boissons gazeuses, alcools, aliments, médicaments et cosmétiques. En 1997, afin d'étendre ses activités dans des secteurs connexes, il crée Bietik Ltd société sœur, dédiée à l'impression d'étiquettes auto-adhésives. « Depuis 2001, la société a modernisé sa technologie en achetant et en installant une machine d'impression flexographique UV de haute technologie pour imprimer sur des matériaux flexibles tels que le BOPP, l'OPP, le PET pour le conditionnement des aliments et l'étiquetage des bouteilles de soda et d'eau en matière plastique. Cette technologie nous a donné un avantage concurrentiel pour nous développer dans un domaine où la plupart des emballages sont importés sur le marché chypriote », explique John Eleftheriades.

## ADOPTION PRÉCOCE DU NUMÉRIQUE

En 2003, la société a investi dans l'une des premières presses



d'impression numérique à toner Xeikon. Ses atouts ? L'impression continue de haute qualité, la possibilité d'utiliser de nombreux matériaux auto-adhésifs et la livraison immédiate dans les 24 heures. « À l'époque, il n'y avait même pas de manuel sur la façon d'utiliser la presse ! Heureusement, les responsables de Xeikon ont été réactifs pour nous aider. Aujourd'hui, nous avons acheté un deuxième équipement Xeikon et j'ai rejoint l'entreprise pour superviser les commandes croissantes d'étiquettes numériques. La forte demande vient aujourd'hui des boulangeries (sandwichs et pâtisseries) avec une large gamme d'étiquettes en petites séries. Maintenant qu'après une longue bataille notre fromage traditionnel, le halloumi, a obtenu l'appellation d'origine protégée (AOP) enregistrée par l'UE la demande d'étiquettes adhésives s'envole », explique la fille de John, Maria Eleftheriades. « Nous sommes à l'origine un imprimeur offset et cela reste notre principale source de commandes et de revenus. C'est là que se trouvent les volumes. Mais depuis 2001, j'ai également été convaincu par la technologie flexo et en particulier par les résultats exceptionnels de la flexographie UV. Mon premier investissement a été une Omet UV flexo italienne pour 1,3 million d'euros. J'ai pris un risque important, mais Omet a adapté la presse pour nous à une largeur de 62 cm. Nous avons appris par la suite que c'était une première pour eux aussi. À ce jour, nous sommes toujours le plus grand et le seul imprimeur d'étiquettes sur film à Chypre. Fabriquer notre propre cliché flexo en interne nous permet d'être totalement indépendants et de disposer de la technologie la plus récente en matière de plaques », ajoute John Eleftheriades.

## LA FLEXIBILITÉ AVANT TOUT

Lors de la visite de l'usine, la variété des presses et des équipements est frappante, preuve concrète de la stratégie de l'entrepreneur qui consiste à adapter les commandes à la technologie la plus efficace et la moins coûteuse et souvent à combiner plusieurs technologies. Sa position quasi-monopolistique sur l'île et ses nombreuses relations à long terme permettent à l'imprimeur de répercuter la majeure partie de la flambée des prix de l'électricité. La position géographique de Chypre dans la partie orientale de la Méditerranée rend le transport fluvial essentiel : le port de Limassol est à 60 km. La quasi-totalité des matériaux et des films sont importés. Les films proviennent de Jindall et Cosmo films (Inde), les papiers-cartons de MM Austria et Iggesund, tandis que le toner et l'encre proviennent de Xeikon & Flint et Hubergroup pour l'impression offset. Interrogé sur la tendance au remplacement des plastiques par



John Eleftheriades et Maria Eleftheriades dans l'usine de Nicosie à Chypre.



## GRUPE ELEFTHERIADES

- **Chiffre d'affaires** pour les deux entreprises : **5 millions d'euros**

- **Impression offset** **80 % du CA** et **étiquettes numériques** **20 % du CA**

- **Employés : 40**

- **Parc d'équipements : 45 machines** (plaques flexo, imprimantes, massicots, plieuses, décoratrices, etc.) allant des anciennes **Heidelberg et Bobst** toujours en activité à l'imprimante **Omet UV flexo** **8 couleurs**.



des emballages en fibre, John Eleftheriades explique : « Oui, nous observons clairement cette tendance ici aussi, mais aussi l'inverse. Il est intéressant de noter que parmi nos clients, le secteur pharmaceutique s'en tient aux boîtes en carton. Dans le passé, nous étions partenaires de MeadWestCo pour l'impression des boîtes de Coca-Cola avec de nombreuses campagnes de marketing, mais ils ont opté pour des options en carton plus léger ou des emballages en plastique plus légers. Les secteurs des boissons et de l'alimentation pour les étiquettes en film continuent à se développer, surtout si vous restez créatifs ! Parmi notre personnel, quelques-uns ont fait des études aux États-Unis et continuent de proposer des actions de marketing spéciales pour les étiquettes, avec des cartes à gratter. Cela a beaucoup de succès ici. Il est essentiel d'avoir un personnel talentueux, car la plupart de nos clients sont désireux d'optimiser leurs emballages, mais ne se rendent pas forcément compte des économies qui peuvent être réalisées grâce à la réduction de l'encre ».

### LIDL CHYPRE, ACTEUR MAJEUR DU COMMERCE DE DÉTAIL SUR L'ÎLE

Fidèle à son plan d'expansion du réseau, Lidl Cyprus a récemment ouvert son 19e magasin sur le front de mer de Limassol, seconde ville en taille de l'île, une île qui compte au total un peu plus d'un million d'habitants. Il s'agit d'un acteur majeur, qui relève le niveau de l'expérience d'achat des consommateurs. Il a introduit un nouveau label d'amélioration et de réduction de l'emballage qu'il applique sur ses articles de marque distributeur, informant les consommateurs en toute transparence sur les performances de l'emballage. « Nous suivons de près ce qu'ils font, mais pour l'instant ils ne sont pas nos clients. Nous restons ouverts à de nombreux projets, comme Mc Donald pour qui nous travaillons sur une boîte en carton léger pour ses hamburgers. De nombreuses certifications sont nécessaires, dont la norme d'alimentarité FSSC, et nous adaptons notre hall de production en conséquence. C'est un énorme travail pour l'instant », explique le CEO.

### DU COCHON AU SANDWICH

« Cette année, après environ 60 ans d'activité, je réaliserai mon rêve en installant un autre équipement flexo UV de pointe, de Gallus. Il s'agit d'une presse en ligne entièrement automatisée, pour l'impression des cartons, la décoration des feuilles, le décollage et le rainurage. Seul le collage n'est pas inclus. Nous plaisantons en disant que c'est comme entrer un cochon d'un côté et obtenir un sandwich au jambon de l'autre. L'équipement arrivera dans 3 ou 4 conteneurs en provenance des États-Unis, dans un délai approximatif de 30 jours. Heureusement, le trafic de conteneurs s'est amélioré au cours des derniers mois et est pratiquement revenu à la normale. Je me réjouis déjà de voir cette presse en fonctionnement ! »

Dominique Huret et Jean Schrurs (Cape Decision)



**Nous sommes à l'origine un imprimeur offset et cela reste notre principale source de commandes et de revenus.**

”

## TKM fabricant leader de consommables pour l'impression et la coupe depuis 1908



### A chaque imprimeur, sa solution impression et coupe TKM

#### TKM : notre gamme de racles pour les imprimeurs :

- Racles d'impression en céramique Duroblade®, Duroblade HL+®, CeraPrint, CeraFlex XT
- Racles d'impression en acier : MeyerPrint, OptiPrint, PowerPrint, MicroPrint
- Racles d'impression en polymère : PolyPrint

#### TKM : notre gamme de couteaux industriels et pièces d'usure pour les imprimeurs :

- Tous types de lames, contre-lames, couteaux et contre-couteaux
- Lames de rasoir
- Joints d'étanchéité pour chambres à racles
- Services d'affûtage et de regarnissage

#### Produit de décolmatage et de lavage ENPUREX :

- Nettoyage rapide, propre et sans danger pour l'utilisateur et l'environnement.



#### Les services TKM : Formation et Application mobile

Formation sur mesure à l'utilisation de nos outils de coupe et d'impression pour optimiser vos productions. App TKM entièrement gratuite. Elle rassemble les réponses aux questions courantes de vos opérateurs face aux problèmes de coupe et d'impression.



#### TKM France

5/8, Avenue Henri Poincaré  
ZA Ravennes les Francs  
59910 Bondues, France  
Tél : +33 (0) 3 28 35 08 00  
Fax : +33 (0) 3 28 35 08 01  
contact@tkmfrance.com  
www.tkmgroup.com